



**2010 m. gruodžio 13 d.**

**EUROPOS AVIACIJOS SAUGOS AGENTŪROS**

**NUOMONĖ NR. 07/2010**

**dėl Komisijos reglamento XXX/2010, kuriuo nustatomos pilotų sveikatos  
pažymėjimų išdavimo ir keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės  
tinkamumo įgyvendinimo taisyklės**

## I. Bendrosios nuostatos

1. Šios nuomonės tikslas – padėti Komisijai rengti Pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimo ir keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo įgyvendinimo taisykles. Susijusių taisyklių rengimo darbų apimtis apibrėžta techninėse užduotyse FCL.001 ir OPS.001 ir išsamiai aprašyta pranešimų apie pasiūlytą pakeitimą (PPP) 2008-17a ir 2009-02a aiškinamosiose pastabose.
2. Siūlomomis taisyklėmis siekiama sukurti įvairius su pilotų sveikatos pažymėjimais susijusius medicininius reikalavimus, kurie būtų proporcingi atitinkama licencija suteikiamoms teisėms, ir keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo vykdyti jiems paskirtas su skrydžio sauga susijusias pareigas vertinimo taisykles.
3. Siūlomas taisykles parengė Europos aviacijos saugos agentūra (toliau – agentūra), remdamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 216/2008 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1108/2009 (toliau – pagrindinis reglamentas). Toliau, kalbant apie pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimą, taisyklės buvo grindžiamos Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) parengtais standartais ir rekomenduojama praktika (SRP), patvirtintais Jungtiniais aviacijos reikalavimais (angl. *Joint Aviation Requirements, JAR*) JAR-FCL 3 ir valstybių narių parengtais nacionaliniais reikalavimais, susijusiais su medicininėmis nuostatomis, kurios nebuvo įtrauktos į JAR-FCL 3. Į siūlomas taisykles įtrauktos nuostatos iš pranešimų apie pasiūlytus JAR-FCL 3 pakeitimus, kurių patvirtinimo procesas Jungtinės aviacijos administracijos (JAA) sistemoje jau buvo pažengęs, tačiau visa jų reglamentavimo procedūra užsidarius JAA neužbaigta.

Dėl keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo, be pagrindinio reglamento IV priede nustatyto taikytino esminio reikalavimo, ES nustatytų veiklos reikalavimų EU-OPS<sup>1</sup> ir su veikla susijusių Jungtinių aviacijos reikalavimų (angl. *Joint aviation requirements – operations, JAR-OPS*)<sup>2</sup> 2 dalies, taip pat apsvarstyta susijusi ICAO rekomendacija<sup>3</sup> ir įvairių šalių taikoma praktika arba nacionaliniai reikalavimai.

## II. Konsultavimasis

4. Pranešimas apie pasiūlytą pakeitimą (PPP) 2008-17 „Pilotų licencijavimo įgyvendinimo taisyklės“ (angl. *Implementing Rules for Pilot Licensing*) 2008 m. birželio 5 d. buvo paskelbtas agentūros interneto svetainėje, kad, vadovaujantis pagrindinio reglamento 52 straipsniu ir Taisyklių rengimo tvarkos 5 straipsnio 3 dalies ir 6 straipsnio nuostatomis, dėl jo būtų galima pasikonsultuoti su visomis suinteresuotosiomis šalimis. PPP 2008-17 c punkte pateikti trys pasiūlymų projektai dėl įgyvendinimo taisyklių ir susijusių priimtinių laikymosi priemonių (PLP) bei rekomendacinės medžiagos dėl pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimo (Part-MED).
5. 2009 m. sausio 30 d. agentūros interneto svetainėje paskelbtas PPP 2009-02 „Bendrijos vežėjo skrydžių įgyvendinimo taisyklės“ (angl. *Implementing Rules for Air Operations of Community Operator*), o PPP 2009-02e pateikti pasiūlymų projektai dėl keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo.
6. Atsižvelgdama į gautas pastabas, agentūra iš dalies pakeitė pilotams ir keleivių salono įgulos nariams taikytinas nuostatas, o 2010 m. birželio 23 d. paskelbė pastabų ir

---

<sup>1</sup> EU-OPS – Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3922/91 su pakeitimais, padarytais 2007 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 8/2008 ir 2008 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 859/2008, III priedas.

<sup>2</sup> [TGL 44](#).

<sup>3</sup> ICAO dok. 7192-AN/857, E-1 dalis. Keleivių salono įgulos narių saugos mokymo vadovas (angl. *Cabin Attendants' Safety Training Manual*), antras leidimas, 1996 – 1.2.23 dalis. Būtina kvalifikacija (angl. *Minimum qualifications*).

atsakymų dokumentą (PAD) dėl PPP 2008-17c ir PPP 2009-02e. Siūlomos keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo taisyklės pateiktos atskirame šio PAD skyriuje.

7. Savo grįžtamąsias nuomones dėl PAD dėl PPP 2008-17c ir PPP 2009-02e suinteresuotieji subjektai galėjo teikti du mėnesius, kaip nustatyta Taisyklių rengimo tvarkoje. Iki termino pabaigos, 2010 m. rugpjūčio 23 d., agentūra gavo labai daug grįžtamųjų nuomonių dėl pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimo iš daugiau kaip 200 pavienių komentatorių, įskaitant nacionalines aviacijos institucijas, specialistų organizacijas, pavienius vežėjus, pelno nesiekiančias bendrosios aviacijos organizacijas, privačias įmones ir pavienius asmenis. Grįžtamąsias nuomones, susijusias su keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumu, pateikė 18 komentatorių, įskaitant nacionalines aviacijos institucijas, vežėjus ir keleivių salono įgulos narių organizacijas.

Visos gautos grįžtamosios nuomonės dėl PAD dėl PPP 2008-17c ir PPP 2009-02e apsvaistytos rengiant galutinį nuomonės dėl pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimo ir keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo įgyvendinimo taisyklių projektą (angl. *Implementing Rules for the medical certification of pilots and medical fitness of cabin crew*) (Part-MED).

### III. Agentūros nuomonės turinys

8. Šioje nuomonėje pateikiami agentūros pasiūlymai dėl įgyvendinimo taisyklių, susijusių su:
- pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje nurodytų pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimu;
  - pagrindinio reglamento 7 straipsnyje nurodytų lengvųjų orlaivių pilotų licencijas (LOPL) turinčių pilotų sveikatos pažymėjimų išdavimu;
  - aviacijos medicinos gydytojų sertifikavimu;
  - bendrosios praktikos gydytojais (BPG), kurie dėl pilotų, teikiančių paraišką gauti LOPL arba ją turinčių, gali veikti kaip aviacijos medicinos gydytojai;
  - pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje nurodytų keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumu ir profesinės sveikatos priežiūros specialistais (PSPS), kurie gali dalyvauti atliekant jų sveikatos vertinimą.

### **Nuomonės struktūra**

9. Nuomonės struktūra šiek tiek pakoreguota. Tai padaryta dėl dviejų priežasčių. Pirmą, siekta aiškiai atskirti technines taisykles ir kompetentingoms institucijoms taikytinas taisykles, o antra, siekta sudaryti sąlygas galimiems būsimiems įgyvendinimo taisyklių pakeitimams, nes jas gali tekti keisti, kad būtų galima nustatyti skrydžių vadovams keliamus medicininius reikalavimus. Pagrindiniai struktūriniai pakeitimai bei skyrių ir dalių eilės tvarka nurodyta toliau, o PAD dėl PPP 2008-17c ir PPP 2009-02e palyginimo su šia nuomone lentelė pateikiama 1 priede.

#### **A skyrius Bendrieji reikalavimai**

- 1 dalyje „Bendrosios nuostatos“ pateikiamos visos pilotams ir keleivių salono įgulos nariams taikytinos taisyklės. Ateityje jos gali būti papildytos su skrydžių vadovais susijusiomis įgyvendinimo taisyklėmis.
- 2 dalis „Su sveikatos pažymėjimais susiję reikalavimai“ taikytina tik pilotams. Antrame etape jie gali būti papildyti skrydžių vadovams keliamais reikalavimais.
- 3 dalis „Galiojimo sustabdymas ir panaikinimas“ buvo išbraukta. Taisyklė MED.A.020 dėl sveikatos būklės pablogėjimo papildyta pastraipa dėl teisių galiojimo sustabdymo, o pastraipa dėl sveikatos pažymėjimų panaikinimo ir galiojimo sustabdymo, kuri buvo išbraukta iš Part-MED, bus perkelta į Part-AR.

**B skyrius Su pilotų sveikatos pažymėjimais susiję reikalavimai**

- Pastraipa dėl sveikatos pažymėjimų apribojimų buvo perkelta iš A skyriaus į šį skyrių, kadangi ji bus taikoma tik pilotams.

**C skyrius Palikta su skrydžių vadovų sveikatos pažymėjimais susijusioms taisyklėms****D skyrius Keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo reikalavimai****E skyrius Aviacijos medicinos gydytojai, bendrosios praktikos gydytojai, profesinės sveikatos priežiūros specialistai**

- Šiame skyriuje pateikiamos visiems vertinant sveikatos būklės tinkamumą dalyvaujantiems medicinos specialistams taikytinos įgyvendinimo taisyklės.

10. Visos gautos grįžtamosios nuomonės buvo vertinamos, dėl to dalis teksto buvo pakeista. Pagrindiniai klausimai, kuriuos reikėjo peržiūrėti, buvo susiję su sveikatos pažymėjimu LOPL gauti ir keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumu.

**Grįžtamosios nuomonės, susijusios su sveikatos pažymėjimais LOPL gauti**

11. LOPL turėtojams taikytini medicininiai reikalavimai buvo daugiausia ginčų sukėlusia tema PPP 2008-17c, o vėliau ir PAD. Maždaug 50 proc. grįžtamųjų nuomonių buvo susijusios su PAD B.090 skirsniu (B.095 skirsniu – šioje nuomonėje), kuriame kalbama apie asmenims, teikiantiems paraišką gauti LOPL sveikatos pažymėjimą, taikomus medicininius reikalavimus, ir su bendrosios praktikos gydytojams, kurie veikia kaip aviacijos medicinos gydytojai, keliamais reikalavimais. Šios grįžtamosios nuomonės buvo labai skirtingos, o jas pateikė pavieniai pilotai (114 grįžtamųjų nuomonių, iš jų 113 pateikė JK sklandytuvų pilotai), pilotų asociacijos (17: 9 – Jungtinės Karalystės, 3 – Vokietijos, 2 – Švedijos ir po 1 – Šveicarijos, Danijos ir Airijos), aviacijos medicinos gydytojai (2 – Vokietijos), aviacijos medicinos gydytojų asociacijos (1 – Europos asociacijos, 1 – Austrijos, 1 – Vokietijos), nacionalinės aviacijos institucijos (8) ir 2 valstybių narių transporto ministerijos.
12. JK pilotai ir jų asociacijos primygtinai reikalauja, kad nebūtų keičiami šiuo metu sklandytuvų pilotams ir nacionalinių pilotų mėgėjų licencijų (NPML) turėtojams taikomi nacionaliniai teisės aktai. Civilinės aviacijos administracijos (CAA) JK interneto svetainėje pateikiama tokia informacija gydytoms: *Pirmasis dalykas, į kurį reikėtų atkreipti dėmesį, yra tai, kad jūsų, gydytojo, neprašoma vertinti pareiškėjo tinkamumo pilotuoti orlaivį. Jūsų parašas tik patvirtina, kad pareiškėjo ligos istorijoje nėra nieko, dėl ko jis galėtų neatitikti Vairuotojų ir transporto priemonių licencijavimo agentūros (angl. Driver and Vehicle Licensing Agency, DVLA) nustatytų 1 ar 2 grupės vairavimo standartų <...>.*
13. Tačiau pagrindinio reglamento 7 straipsnyje teigiama, kad laisvalaikio piloto licencijos (LOPL) atveju bendrosios praktikos gydytojas (BPG) gali veikti kaip AMG, jeigu tokia galimybė numatyta nacionaliniuose teisės aktuose. Todėl galima daryti išvadą, kad BPG, kaip ir AMG, vertina piloto tinkamumą pilotuoti orlaivį.
14. JK gydytojai turi savo registruotų pacientų ligos istorijas. Remiantis CAA JK interneto svetainėje pateikiama informacija, JK sklandytuvo pilotas arba NPML turėtojas turi kreiptis į gydytoją, pas kurį yra užsiregistravęs, kad šis savo parašu patvirtintų 12 skirsnyje nurodytą informaciją. Todėl pilotai gali neiti pas joki gydytoją. Jeigu pareiškėjas neturi savo gydytojo, dėl sveikatos pažymėjimo jis turi kreiptis į AMG.
15. Valstybių narių medicinos sistemos labai skiriasi ir yra valstybių narių, kuriose asmuo gali atvykti pas gydytoją neužsiregistravęs ir, be to, kiekvieną kartą, kai prireikia pagalbos, jis gali kreiptis vis į kitą gydytoją. Šie gydytojai gali būti nepakankamai gerai susipažinę su paciento (piloto) ligos istorija.
16. Atsakydamos valstybės narės nepritarė sveikatos pažymėjimams, kurie neatitinka ICAO standartų, o aviacijos medicinos gydytojai teigė, kad vertinant tinkamumą pilotuoti orlaivį

nepakanka vairavimo standartų, nes juose neatsižvelgiama į trečiojo matmens įtaką ir pilotavimo sukeliama streso poveikį.

17. Dėl BPG keliamų reikalavimų pilotai teigė, kad BPG nereikia aviacijos medicinos žinių arba turėti ar būti turėjus piloto licenciją. Didžiausią jų rūpestį kelia tai, kad BPG ar gydytojo parašo kaina gali staiga padidėti, arba tai, kad BPG ar gydytojas gali nenorėti pasirašyti dokumento. Aviacijos medicinos gydytojai atsakė, kad tik gerai šią sritį išmanantis asmuo gali įvertinti asmens tinkamumą skraidyti. Dauguma valstybių narių, kurios atsakydamos pateikė savo nuomonę, teigė, kad BPG neturėtų išduoti sveikatos pažymėjimų.
18. Atsižvelgiant į visas gautas grįžtamasias nuomones, padaryti šie nuomonės pakeitimai:
  - BPG keliami reikalavimai išmanyti aviacijos mediciną arba taisyklė turėti arba būti turėjus piloto licenciją išbraukti. Nuomonė papildyta reikalavimu laikytis papildomų nacionalinių taisyklių.
  - Medicininiai reikalavimai iš esmės nepasikeitė, bet dėl pakeistos formuluotės jie yra lankstesni ir tebėra gerokai liberalesni už ICAO standartus. Priimtinos laikyosi priemonės bus parengtos iš naujo, kad būtų atsižvelgta į gydytojų turimų duomenų apie pas jį užsiregistravusio asmens, kuris teikia paraišką gauti licenciją, ligos istoriją (pirmiau aprašyta JK taikoma praktika) ir aviacijos medicinos gydytojo, kuris mato pilotą vienintelį kartą, turimos informacijos apie ligos istoriją skirtumus.
  - LOPL sveikatos pažymėjimų galiojimo laikotarpiai pakoreguoti pagal ICAO standartus.

### **Grižtamosios nuomonės, susijusios su keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumu**

19. Iš grįžtamųjų nuomonių matyti, kad daugumą rūpestį keliančių klausimų lėmė dvi pagrindinės priežastys:
  - labai dideli valstybėse narėse taikomos praktikos skirtumai, įskaitant susijusius su nacionalinių keleivių salono įgulos nario sveikatos pažymėjimų išdavimu (vienose šalyse jie išduodami, kitose – ne); ir
  - skirtingai suvokiami pagrindiniame reglamente numatyti teisės aktų leidėjo ketinimai, susiję su keleivių salono įgulos narių kvalifikacijomis ir sveikatos būklės tinkamumu.
20. Grižtamosios nuomonės, kurias pateikė 18 komentatorių, buvo trejopos. Dvi valstybės narės, viena oro transporto bendrovių organizacija ir du pavieniai vežėjai priešinosi bet kokiems pakeitimams, nesusijusiems su EU-OPS. Kitos dvi valstybės narės sutiko (laipsniškai) siekti didesnio suderinamumo ne tik su EU-OPS ir pasiūlė atitinkamus pakeitimus. Kiti komentatoriai, įskaitant tris valstybes nares ir keleivių salono įgulos narių organizacijas, iš esmės pritarė PAD pateiktiems pasiūlymams, nors, keleivių salono įgulos narių organizacijų nuomone, taisyklės turėtų būti griežtesnės.

Taigi, realiai daugiausia klausimų iškilo dėl pagrindinių įvairių šalių taikomos praktikos skirtumų:

  - su aviacija susijusių sveikatos vertinimų – ar juos atliekant reikėtų vertinti klinikinių tyrimų rezultatus, ar ne;
  - su aviacija susijusių sveikatos vertinimų galiojimo laikotarpių;
  - su sveikatos pažymėjimų išdavimo sistemos papildoma nauda;
  - poreikio nustatyti 2 klasės medicininius reikalavimus;
  - poreikio patvirtinti medicininį dokumentą, kuriame būtų nurodyti su aviacija susijusių sveikatos vertinimų rezultatai.
21. PPP 2009-02e pateikti pasiūlymai ir susijęs PAD iš pradžių buvo rengiami remiantis Europos Komisijos 2008 m. gegužės mėn. atlikta koordinuota pagrindinio reglamento

analize ir atsižvelgiant į nustatytas ligas, dėl kurių keleivių salono įgulos narys negalėtų tinkamai vykdyti su skrydžio sauga susijusių savo pareigų. Agentūra siekė, kad galutiniai pasiūlymai būtų parengti remiantis konsultacijų rezultatais, tinkamai atsižvelgiant į nurodytas pateisinančias aplinkybes ir labai skirtingas nuomones, išreikštas suinteresuotųjų subjektų, įskaitant valstybes nares, oro transporto bendrovių asociacijas, keleivių salono įgulos narių asociacijas ir gydytojus. Konkrečiai kalbant, viena vertus, atrodė, kad PAD pasiūlyta nauja lankstumą užtikrinančia priemone – vertinimus atlikti vadovaujantis nacionalinės profesinės sveikatos priežiūros sistemos nuostatomis, kaip šiuo metu daroma keliose valstybėse narėse, – būtų išspręsta daugelis PPP iškeltų rūpestį keliančių klausimų, todėl ją būtų galima patvirtinti. Kita vertus, atliekant su aviacija susijusius sveikatos vertinimus būtų vertinami klinikinių tyrimų rezultatai, kaip yra daroma daugumoje valstybių narių (tai daro AMG arba atliekama pagal susijusios nacionalinės profesinės sveikatos priežiūros sistemos nuostatas).

22. Atliekant grįžtamųjų nuomonių dėl PAD peržiūrą, Europos Komisija agentūrai pranešė, kad siūlomas įgyvendinimo taisyklės reikėtų atidžiai persvarstyti ir peržiūrėti, ypač atsižvelgiant į tai, kad pagrindiniame reglamente nenustatyta, kokio keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo suderinamumo lygio reikėtų siekti.
23. Šioje nuomonėje pateikiami pasiūlymai, išsamiau analizuojami toliau 36–40 skirsniuose, yra šios peržiūros rezultatas; šiais pasiūlymais visų pirma siekiama užtikrinti sklandesnį perėjimą ir, kaip nurodyta 20 skirsnyje, kai kuriose dėl PAD pateiktose grįžtamosiose nuomonėse jiems pritariama.
24. Dėl aiškumo D skyrius, kuriame pateikiami keleivių salono įgulos nariams keliami reikalavimai, papildytas nauja 3 dalimi, kurioje nurodyti papildomi reikalavimai, taikytini tik komercinių skrydžių keleivių salono įgulos nario liudijimo turėtojams.

### **Kitos grįžtamosios nuomonės ir jų poveikis šiai nuomonei**

#### **A skyrius. Bendrieji reikalavimai**

25. MED.A.001. Taisyklė papildyta nauju d punktu, kuriame pateikta kompetentingos institucijos apibrėžtis, skirta profesinės sveikatos priežiūros specialistui, kuris gali dalyvauti atliekant keleivių salono įgulos narių sveikatos vertinimą.
26. MED.A.10. Taisyklė papildyta nauja vertinimo apibrėžtimi, o dokumentas peržiūrėtas siekiant užtikrinti šios sąvokos vartojimo nuoseklumą. Todėl buvo padaryti keli pakeitimai, kurie laikomi redakciniais pataisymais, kadangi jie padaryti siekiant užtikrinti teksto nuoseklumą.
27. MED.A.020. Taisyklė papildyta nauju d punktu dėl nušalinimo nuo keleivių salono įgulos nario pareigų (anksčiau – taisyklė MED.E.010).
28. MED.A.025 b punkto 4 papunktis. Dviejose grįžtamosiose nuomonėse valstybės narės išreiškė nuomonę, kad aviacijos medicinos centrai, aviacijos medicinos gydytojai ir bendrosios praktikos gydytojai turi saugoti su aviacija susijusių sveikatos patikrinimų, testų, tyrimų ir vertinimų duomenų įrašus, tačiau paprastai neturėtų jų siųsti licencijas išduodančiai institucijai. Pagrindinė šios pastabos dėl PPP ir grįžtamosios nuomonės dėl PAD priežastis yra nacionaliniai duomenų apsaugos teisės aktai.

Tekstas nebuvo pakeistas dėl šių priežasčių:

- Pagal ICAO 1 priedo 1.2.4.6 punktą<sup>4</sup> AMG turi nusiųsti patikrinimo rezultatus licencijas išduodančiai institucijai.

---

<sup>4</sup> ICAO 1 priedo 1.2.4.6 punktas: atlikęs pareiškėjo sveikatos patikrinimą pagal 6 skyriaus nuostatas, sveikatos tikrintojas suderina patikrinimo rezultatus ir pateikia pasirašytą ataskaitą arba lygiavertį dokumentą licencijas išduodančiai institucijai, vadovaudamasis jos nustatytais reikalavimais, jame pateikdamas išsamius patikrinimo rezultatus ir su sveikatos būklės tinkamumu susijusių išvadų vertinimą.

- Be to, pagal ICAO 1 priedo 1<sup>5</sup> 6.3.1.3 (1 klasė, komercinių skrydžių pilotai) ir 6.4.1.3 (2 klasė, pilotai mėgėjai) punktus licencijas išduodančią instituciją turi tenkinti su aviacija susijusio sveikatos patikrinimo ir vertinimo rezultatai. Todėl licencijuojančiai institucijai reikia susijusių patikrinimų rezultatų.
- Paprastai pripažįstama, kad išsami piloto ligos istorija yra itin svarbi vertinant jo tinkamumą pilotuoti orlaivį. Pilotai gali laisvai pasirinkti bet kurį Europos aviacijos medicinos centrą (AMC) ar AMG, o sveikatos pažymėjimas bus pripažįstamas visose valstybėse narėse. AMG gali neturėti išsamos pareiškėjo ligos istorijos arba dėl su kalba susijusių kliūčių nesuprasti įrodymų, kuriuos pilotas gali pateikti dėl aiškumo. Tokiu atveju AMG gali kreiptis į su pilotu susijusią licencijas išduodančią instituciją, kad pasikonsultuotų dėl jo ligos istorijos. Be to, licencijas išduodanti institucija, turėdama atliktų visų su aviacija susijusių piloto sveikatos vertinimų duomenis, gali vertinti sveikatos vertinimo rezultatus.
- Licencijas išduodanti institucija turi užtikrinti duomenų apsaugą, kad nebūtų pažeisti nacionaliniai duomenų apsaugos teisės aktai.

Šis reikalavimas perkeltas iš JAR-FCL 3.29.

MED.A.040. LOPL sveikatos pažymėjimą gali išduoti BPG ir į tai buvo atsižvelgta įgyvendinimo taisyklėse, kuriose teigiama, kad tai galima padaryti, *jeigu tokia galimybė numatyta licencijas išduodančiai institucijai taikomuose nacionaliniuose teisės aktuose*. Keliose grįžtamosiose nuomonėse dėl PAD buvo pasiūlyta paprasčiausiai nurodyti: *jeigu tokia galimybė numatyta nacionaliniuose teisės aktuose*. Tekstas nepakeistas, nes tokiu atveju pilotas iš A šalies, kurioje bendrosios praktikos gydytojai negali išduoti sveikatos pažymėjimų, šį pažymėjimą galėtų gauti B šalyje, kur BPG turi tokią teisę. PAD ir nuomonės tekste paaiškinama, kad šalies, kurioje pilotams išduodama jų licencija, teisės aktų taip pat reikia laikytis.

30. MED.A.045. LOPL sveikatos pažymėjimo galiojimo terminai buvo pakoreguoti pagal ICAO 1 priede nustatytus SRP. Šis pakeitimas buvo aptartas su visomis suinteresuotųjų subjektų grupėmis ir galutinai patvirtintas. Trumpesni galiojimo terminai numatyti tam, kad AMG arba BPG, tinkamai atsižvelgus į piloto ligos istoriją, išdavus pirminį sveikatos pažymėjimą nereikėtų atlikti su aviacija susijusių sveikatos patikrinimų ar testų, kol pilotui sueis 50 metų.

## **B skyrius. Su pilotų sveikatos pažymėjimais susiję reikalavimai**

31. MED.B.001 a punktas. Kaip nurodyta šios nuomonės 9 dalyje, iš A skyriaus į B skyrių buvo perkelta pastraipa dėl sveikatos būklės tinkamumo apribojimų. Dviejose grįžtamosiose nuomonėse valstybės narės pažymėjo, kad tai atvejais, kai pilotas nevisiškai atitinka reikalavimus, sprendimą dėl sveikatos būklės tinkamumo turėtų priimti AMC arba AMG, o ne licencijas išduodanti institucija ar po konsultacijų su ja.

Palyginti su PAD, nuomonės tekstas nepasikeitė dėl šių priežasčių:

- Pagal ICAO 1 priedo 6.1.3 punkto<sup>6</sup> nuostatas AMG privalo pranešti licencijas išduodančiai institucijai apie visus pavienius atvejus, kai pareiškėjas atitinka ne visus reikalavimus.

---

<sup>5</sup> ICAO 1 priedo 6.3.1.3 punktas: jeigu, licencijas išduodančios institucijos nuomone, pilotas atitinka šiame skirsnyje nustatytus reikalavimus bei 6.1 ir 6.2 dalių bendrąsias nuostatas, jam išduodamas 1 klasės sveikatos vertinimas (2 klasės sveikatos vertinimui taikytina taisyklė pateikiama 6.4.1.3 punkte).

<sup>6</sup> ICAO 1 6.1.3 punktas: sveikatos tikrintojas praneša licencijas išduodančiai institucijai apie visus pavienius atvejus, kai, tikrintojos nuomone, pareiškėjas neatitinka tam tikrų kiekybinių ar kitų reikalavimų, tačiau tai, kad jis naudosis licencija, dėl kurios jis teikia paraišką arba kurią turi, suteiktomis teisėmis, neturėtų kelti pavojaus skrydžio saugai.

- Pagal šiuo metu galiojančias JAR-FCL 3 taisykles institucijos aviacijos medicinos skyrius (AMS) turi įvertinti tuos atvejus, kai negalima patvirtinti pareiškėjo tinkamumo pagal taisykles, ir nuspręsti, ar galima pripažinti pareiškėjo tinkamumą (su apribojimais arba be jų). 7 pakeitime (JAR-FCL 3.125) numatyta galimybė šią AMS užduotį perduoti AMC arba AMG, tačiau sprendimas vis tiek priimamas pasikonsultavus su AMS, o institucija turi būti išsamiai informuota apie šį atvejį.
  - Part-MED įgyvendinimo taisyklėse buvo atsižvelgta į tą sistemą, kuri veikia daugumoje valstybių narių.
32. MED.B.001 d punktas. Atsižvelgiant į gautas grįžtamasias nuomones, šis punktas papildytas nauju veiklos apribojimu, siekiant didžiausio galimo lankstumo atliekant tinkamumo vertinimus, kai siekiama gauti LOPL ir 2 klasės sveikatos pažymėjimus. Tais atvejais, kai šie pilotai negali atitikti jiems keliamų reikalavimų, tačiau vis tiek galėtų toliau pilotuoti orlaivį, jiems galima pritaikyti apribojimą pilotuoti orlaivį be keleivių (keleivių vežimo apribojimą, KVA).
33. Visi kiti (medicininiai) apribojimai buvo numatyti priimtinose laikymosi priemonėse siekiant užtikrinti tam tikrą lankstumą.
34. Suinteresuotieji subjektai taip pat pateikė pasiūlymų dėl B skyriuje numatytų medicininių techninių reikalavimų pakeitimų. Daugiausia klausimų iškilo dėl pareiškėjų, kurie siekia gauti pirminį 1 klasės sveikatos pažymėjimą, insulinu kontroliuojamo diabeto, toliaregystės, taip pat spalvinio matymo tyrimo ir astma sergančių pilotų vertinimo. Šios pastabos ir grįžtamosios nuomonės atmetos, kadangi dėl šių pakeitimų labai keistūsi JAR-FCL 3, kuriuo remiantis buvo parengta ši nuomonė, o kalbant apie su diabetu susijusius pakeitimus, jie prieštarautų ICAO 1 priedo nuostatoms. Visi pasiūlymai, kurie nebuvo įtraukti į šią nuomonę, bus apsvarstyti pakartotinai rengiant taisyklę MED.001, be to, taisyklių rengimo procedūros metu numatyta surengti konsultacijas šiuo klausimu.
35. MED.B.095. PAD pateikti LOPL medicininiai reikalavimai buvo ir taip gerokai liberalesni už ICAO standartus. Jų formuluotė buvo šiek tiek pakeista, tačiau iš esmės jie nepasikeitė.

#### **D skyrius. Keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo reikalavimai**

36. MED.D.001 Siekiant aiškumo padaryti tik redakciniai bendrųjų nuostatų dalies pakeitimai.
37. MED.D.005 Su aviacija susiję sveikatos vertinimai. Šioje taisyklėje padaryti trys pakeitimai. Pirmas pakeitimas (taikomas visam skyriui) padarytas taisyklę MED.A.010 papildžius vertinimo apibrėžtimi. Dabar siūloma šią sąvoką sieti tik su sveikatos vertinimu, susijusiu su aviacija, turint omeny, kad, kaip nurodyta 2 dalyje, atliekant su aviacija susijusį vertinimą klinikinių tyrimų rezultatai gali būti vertinami arba ne. Antra, pakeistas su aviacija susijusių sveikatos vertinimų periodiškumas. Užuoat taikius tris skirtingus atsižvelgiant į amžių nustatytus galiojimo laikotarpius, siūloma taikyti ilgiausią galiojimo laikotarpį, o prireikus numatyti trumpesnius laikotarpius ar intervalus. Paskutinį pakeitimą, į kurį reikėtų atkreipti dėmesį, taip pat lėmė Part-MED struktūros pokyčiai. Reikalavimai, susiję su kvalifikacija, kurią turi turėti profesinės sveikatos priežiūros specialistas, kad galėtų atlikti su aviacija susijusius keleivių salono įgulos narių sveikatos vertinimus, perkelti į šiam klausimui skirtą E skyriaus dėl visų sveikatos būklės tinkamumą vertinančių gydytojų taisyklę MED.E.040.
38. MED.D.025 Su aviacija susijusių sveikatos vertinimų metu atliekamos procedūros. Ši taisyklė taip pat stipriai pakeista dėl to, kad tekstas buvo papildytas vertinimo apibrėžtimi. Dėl aiškumo iš dalies buvo pakeistas a punkto 1 papunktis, todėl buvo galima išbraukti ankstesnį a punkto 3 papunktį. b punktas iš dalies pakeistas siekiant lankstumo, kurio reikia atsižvelgiant į dabartinę praktiką, kuria vadovaujamosi atliekant klinikinį patikrinimą pakartotinio vertinimo atveju.
39. MED.D.030 Keleivių salono įgulos nario sveikatos ataskaita. Kaip rekomenduota daugelyje pastabų dėl PPP, PAD pasiūlyta ankstesniuose taisyklės MED.E.015 a ir b punktuose nustatyti reikalavimą dėl tam tikro medicininio dokumento. Dėl aiškumo šis



reikalavimas perkeltas į šią naują dalį. Be to, formuluotė „liudijimas“ pakeistas terminu „ataskaita“, kaip buvo siūloma grįžtamojoje nuomonėje dėl PAD. Paaiškinta, kokius duomenis reikia pateikti šioje keleivių salono įgulos nario sveikatos ataskaitoje, ir nurodyta, kuriems duomenims taikomas duomenų apie sveikatos būklę konfidencialumo reikalavimas.

40. MED.D.035 Apribojimai. PAD buvo papildytas šia nuostata siekiant, kaip prašyta pastabose dėl PPP, sumažinti PAD numatytą lankstumą, susijusį su kai kuriomis ligomis, kurios paprastai būtų laikomos nesuderinamomis su keleivių salono įgulos narių pareigomis ir įsipareigojimais. Ji nebuvo iš dalies pakeista, o tik dėl aiškumo perkelta į naują 3 dalį.

**E skyrius. Aviacijos medicinos gydytojai, bendrosios praktikos gydytojai, profesinės sveikatos priežiūros specialistai**

41. MED.E.035 Bendrosios praktikos gydytojams kelti reikalavimai išmanyti aviacijos mediciną arba turėti ar būti turėjus piloto licenciją išbraukti. Tačiau šis skyrius papildytas taisykle, pagal kurią BPG, kad galėtų vertinti pilotų sveikatos būklės tinkamumą, turi laikytis papildomų nacionalinių taisyklių.
42. MED.E.040 Siekiant aiškumo, PSPS taikomi reikalavimai, kurie iš pradžių buvo pateikti MED.E.005 c punkto 2 papunktyje, buvo reformuluoti.

P. GOUDOU

Vykdomasis direktorius

**I priedas. PAD pakeitimo nuomone lentelė**

<b>Nuomonė / pavadinimas</b>	<b>Nuomonė</b>	<b>PAD</b>	<b>PAD / pavadinimas</b>
A skyrius. Bendrieji reikalavimai			
<b>1 dalis. Bendrosios nuostatos</b>			
Kompetentinga institucija	MED.A.001	MED.A.001	Kompetentinga institucija
Taikymo sritis	MED.A.005	MED.A.005	Taikymo sritis
Apibrėžtys	MED.A.010	MED.A.010	Apibrėžtys
Duomenų apie sveikatos būklę konfidencialumas	MED.A.015	MED.A.015	Duomenų apie sveikatos būklę konfidencialumas
Sveikatos būklės pablogėjimas	MED.A.020	MED.A.025 MED.A.060 MED.E.010	Nušalinimas nuo pareigų Teisių galiojimo sustabdymas Nušalinimas nuo pareigų
AMC, AMG, BPG ir PSPS prievolės	MED.A.025	MED.A.050	AMC, AMG ir BPG prievolės
<b>2 dalis. Su sveikatos pažymėjimais susiję reikalavimai</b>			
Sveikatos pažymėjimai	MED.A.030	MED.A.020	Sveikatos pažymėjimų išdavimas
Paraiškos gauti sveikatos pažymėjimą teikimas	MED.A.035	MED.A.035	Paraiškos gauti sveikatos pažymėjimą teikimas
Sveikatos pažymėjimų išdavimas, atnaujinimas ir pakartotinis galiojimo patvirtinimas	MED.A.040	MED.A.030 MED.A.040 MED.A.050	Kompetencija išduoti, atnaujinti sveikatos pažymėjimus ir pakartotinai patvirtinti jų galiojimą Sveikatos pažymėjimų išdavimo, atnaujinimo ir pakartotinio galiojimo patvirtinimo reikalavimai AMC, AMG ir BPG prievolės
Sveikatos pažymėjimų galiojimas, atnaujinimas ir pakartotinis galiojimo patvirtinimas	MED.A.045	MED.A.055	Sveikatos pažymėjimų galiojimas, atnaujinimas ir pakartotinis galiojimo patvirtinimas
Pareiškėjo siuntimas į kitą instituciją	MED.A.050	MED.A.050	c punktas
		<b>3 dalis. Sveikatos pažymėjimo panaikinimas ir galiojimo</b>	

Nuomonė / pavadinimas	Nuomonė	PAD	PAD / pavadinimas
			<b>sustabdymas</b>
./.	MED.A.020	MED.A.060	Nušalinimas nuo pareigų
./.	MED.A.055	MED.A.065	Sveikatos pažymėjimų panaikinimas ir galiojimo sustabdymas
<b>B skyrius. Su pilotų sveikatos pažymėjimais susiję reikalavimai</b>			
<b>1 dalis. Bendrosios nuostatos</b>			
Sveikatos pažymėjimų apribojimai	MED.B.001	MED.A.045	Sveikatos pažymėjimų apribojimai
	toliau pakeista numeracija		
<i>C skyrius. Paliekamas</i>			
<b>D skyrius. Keleivių salono įgulos narių sveikatos būklės tinkamumo reikalavimai</b>			
<b>1 dalis. Bendrieji reikalavimai</b>			
Bendrosios nuostatos	MED.D.001	MED.E.001	Bendrieji reikalavimai
Su aviacija susiję sveikatos vertinimai	MED.D.005	MED.E.005	Su aviacija susiję sveikatos patikrinimai ir vertinimai
<b>2 dalis. Su aviacija susijusio keleivių salono įgulos narių sveikatos vertinimo reikalavimai</b>			
Bendrosios nuostatos	MED.D.020	MED.E.020	Bendrieji reikalavimai
Su aviacija susijusių sveikatos vertinimų metu atliekamos procedūros	MED.D.025	MED.E.025	Su aviacija susijusių sveikatos patikrinimų ir vertinimų metu atliekamos procedūros
<b>3 dalis. Asmenims, teikiantiems paraišką gauti keleivių salono įgulos nario liudijimą, arba jo turėtojams keliami papildomi reikalavimai</b>			
Keleivių salono įgulos nario sveikatos ataskaita	MED.D.030	MED.E.015 a ir b punktai	Asmenims, teikiantiems paraišką gauti komercinio oro susisiekimo skrydžių keleivių salono įgulos nario liudijimą, ir jo turėtojams keliami papildomi reikalavimai (Sveikatos

Nuomonė / pavadinimas	Nuomonė	PAD	PAD / pavadinimas
			liudijimų išdavimas)
Apribojimai	MED.D.035	MED.E.015 c punktas	Asmenims, teikiantiems paraišką gauti komercinių skrydžių keleivių salono įgulos nario liudijimą, ir jo turėtojams keliami papildomi reikalavimai (Apribojimai)
<b>E skyrius. Aviacijos medicinos gydytojai, bendrosios praktikos gydytojai, profesinės sveikatos priežiūros specialistai</b>			
<b>1 dalis. Aviacijos medicinos gydytojai</b>			
Teisės	MED.E.001	MED.C.001	Teisės
	toliau pakeista numeracija		
<b>2 dalis. Bendrosios praktikos gydytojai</b>			
Bendrosios praktikos gydytojams keliami reikalavimai	MED.E.035	MED.D.001	Bendrosios praktikos gydytojams keliami reikalavimai
<b>3 dalis. Profesinės sveikatos priežiūros specialistai</b>			
Profesinės sveikatos priežiūros specialistams keliami reikalavimai	MED.E.040	MED.E.005	c) Su aviacija susiję sveikatos patikrinimai ir vertinimai